

Brusel 25. července 2019
(OR. en)

11490/19

Interinstitucionální spis:
2019/0159(NLE)

ACP 94
COAFR 145
WTO 217
RELEX 747

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	25. července 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 347 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru dohody o hospodářském partnerství zřízeném Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé, v souvislosti se zamýšleným přijetím jednacího řádu pro zprostředkování, jednacího řádu pro rozhodčí řízení a kodexu chování rozhodců

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 347 final.

Příloha: COM(2019) 347 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.7.2019
COM(2019) 347 final

2019/0159 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru dohody o hospodářském partnerství zřízeném Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé, v souvislosti se zamýšleným přijetím jednacího řádu pro zprostředkování, jednacího řádu pro rozhodčí řízení a kodexu chování rozhodců

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie (dále jen „Unie“) ve Výboru dohody o hospodářském partnerství zřízeném Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé (dále jen „dohoda“)¹, v souvislosti se zamýšleným přijetím jednacího řádu pro zprostředkování, jednacího řádu pro rozhodčí řízení a kodexu chování rozhodců.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Prozatímní dohoda o hospodářském partnerství mezi EU a střední Afrikou

Cílem dohody je vytvořit výchozí rámec pro komplexní regionální dohodu o hospodářském partnerství v souladu s dohodou z Cotonou. Smluvní strana střední Afrika je zatím tvořena Kamerunskou republikou. Dohoda je prozatímně prováděna od 4. srpna 2014.

2.2. Výbor dohody o hospodářském partnerství

Výbor dohody o hospodářském partnerství je společný institucionální orgán dohody. Článek 92 dohody stanoví, že Výbor dohody o hospodářském partnerství je odpovědný za správu všech oblastí, jichž se dohoda týká, a za realizaci všech úkolů v dohodě uvedených. Výbor přijímá svá rozhodnutí na základě konsensu. Fungování Výboru dohody o hospodářském partnerství je popsáno v jeho jednacím řádu².

2.3. Zamýšlený akt Výboru dohody o hospodářském partnerství

Výbor dohody o hospodářském partnerství musí na svém pátém zasedání dne [datum] přijmout rozhodnutí týkající se postupů řešení sporů (dále jen „zamýšlený akt“).

V čl. 80 odst. 1 dohody se stanoví, že „postupy řešení sporů podle kapitoly 3 této hlavy se řídí jednacím řádem a kodexem chování, které přijme Výbor dohody o hospodářském partnerství“.

Článek 88 dohody stanoví, že „Výbor dohody o hospodářském partnerství může rozhodnout o změně této hlavy a jejích příloh“.

Účelem zamýšleného aktu je stanovit pravidla a postupy pro provádění opatření stanovených v hlavě VI dohody k předcházení a řešení sporů, které mohou vzniknout mezi stranami. Přijetí těchto pravidel je zásadní pro dokončení operačního rámce ustanovení dohody týkající se předcházení sporům a jejich řešení.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Tento návrh rozhodnutí Rady stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru dohody o hospodářském partnerství zřízeném Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní

¹ Úř. věst. L 57, 28.2.2009, s. 2.

² Úř. věst. L 17, 21.1.2017, s. 46.

stranou střední Afrika na straně druhé, pokud jde o stanovení jednacího řádu pro zprostředkování, jednacího řádu pro rozhodčí řízení a kodexu chování rozhodců.

Strany dohody se shodly na tomto návrhu rozhodnutí, parafovaly jej na čtvrtém zasedání Výboru dohody o hospodářském partnerství ve dnech 18. a 19. února 2019, a s výhradou rozhodovacích postupů Evropské unie by jej měly přijmout na příštím zasedání výboru, které by se mělo uskutečnit na konci roku 2019.

Toto rozhodnutí je zásadní pro uvedení ustanovení hlavy VI dohody, která se týká předcházení sporům a jejich řešení, v účinnost, a tudíž pro zajištění hladkého provádění dohody.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2 Použití na stávající případ

Výbor dohody o hospodářském partnerství je orgánem zřízeným dohodou, a to Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé.

Akt, který má Výbor dohody o hospodářském partnerství přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s články 80 a 88 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se postoj jménem Unie zaujímá. Má-li zamýšlený akt dvojitý účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2 Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají zejména společné obchodní politiky. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru dohody o hospodářském partnerství zřízeném Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé, v souvislosti se zamýšleným přijetím jednacího řádu pro zprostředkování, jednacího řádu pro rozhodčí řízení a kodexu chování rozhodců

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na Prozatímní dohodu o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a smluvní stranou střední Afrika na straně druhé (dále jen „dohoda“)⁴,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda byla uzavřena jménem Evropské unie (dále jen „Unie“) rozhodnutím 2009/152/ES⁵ a prozatímně se provádí od 4. srpna 2014.
- (2) V souladu s čl. 80 odst. 1 dohody stanoví Výbor dohody o hospodářském partnerství jednací řád a kodex chování.
- (3) V souladu s článkem 88 dohody může Výbor dohody o hospodářském partnerství rozhodnout o změně hlavy VI dohody a jejích příloh.
- (4) Výbor dohody o hospodářském partnerství má na svém výročním zasedání dne [datum] přijmout rozhodnutí, kterým se stanoví jednací řád pro zprostředkování a pro rozhodčí řízení a kodex chování rozhodců.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru dohody o hospodářském partnerství, neboť zamýšlené rozhodnutí bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru dohody o hospodářském partnerství, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru dohody o hospodářském partnerství o jednacích řádech a kodexu chování připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁴ Úř. věst. L 57, 28.2.2009, s. 2.

⁵ Úř. věst. L 57, 28.2.2009, s. 1.

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně